



58 Cathcart St., Montreal.
September 10, 1923.

Sir Arthur W. Currie,
Principal,
McGill University,
MONTREAL.

My dear Sir Arthur:-

Speaking to Mr. W. Patterson, Joint Crown Prosecutor, the other day in connection with my great educational work on the two languages, and telling him that I was finding some difficulty in getting an influential financier interested in its publication, Mr. Patterson said to me:

"Why not see Sir Arthur Currie? Sir Arthur is a soldier, he is not timid, he must be in close touch with many distinguished men both in Quebec and Ontario, able to advance a comparatively small sum like \$2000.00 in a high-class venture which would pay the lender \$18,000.00 clear profit in a short time, and, in addition, he would show peculiar interest in a matter pertaining to education, particularly as regards French. My advice to you is to see or write Sir Arthur."

As Mr. Patterson has a great reputation in legal as well as scholastic circles, I am following his advice and will now proceed to inform you as to the facts:

You will remember giving me your name as a subscriber to a work on the two languages I was getting out. The title of that work is, or will be, Comment Parler Français, Comment Parler Anglais. How to Speak French, How to Speak English. My first intention was to issue it in the form of one large-book, but circumstances have arisen which oblige me to split it into two separate and distinct volumes. If issued as one book it would be the size of the new City Directory, and as I could not give a book of that size to my subscribers for \$2.00 I have divided it into two companion volumes, each complete in itself, and my subscribers will be supplied at the rate of \$2.00 per volume.

The object of the work is to make the acquisition of French a comparatively easy matter for those who speak English only, and making conversation in English possible for the French student in a very short space of time.

My matter is in opposite columns,--English one side of the page and the equivalent French phrase on the other. The number of sentences (from three to about thirty words each) will be in the neighborhood of 40,000, dealing with all conditions of life, invariably practical and natural, a considerable part in the form of ordinary conversation.